



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.  
GENERAL

TD/388  
18 February 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Десятая сессия  
Бангкок, Таиланд  
12-19 февраля 2000 года

**ЗАЯВЛЕНИЕ КОНФЕРЕНЦИИ**

**Выражение признательности Его Величеству королю Таиланда**

Мы собрались здесь, в Таиланде, для того, чтобы обсудить вопросы глобализации и развития во всей их сложности. И это знаменательно, ибо недавно этот регион сам столкнулся с колоссальными вызовами, связанными с серьезным решением проблем нашего стремительно меняющегося мира. Но, как мы все можем видеть, Таиланд нашел в себе силы выдержать удар и вновь пойти вперед по пути развития. Разумеется, некоторые из последствий кризиса, без сомнения, еще дают о себе знать, но худшее осталось позади, а уверенность в лучшем будущем возвратилась.

Такая удивительная стойкость свидетельствует о силах народа Таиланда. И эти силы возвращались и пестовались Его Величеством королем Пумипоном Адульдетом, королем Таиланда, ставшим душой своего народа. Своим заботливым руководством Его Величество заслужил неизменную любовь и глубокое уважение своего народа, а своими мыслями он вдохновил и заложил основы стратегии развития своей страны. Идеи "экономики достаточности", выдвинутые Его Величеством, ныне составляют сердцевину концептуального осмысления проблем развития в Таиланде и, несомненно, послужат путеводными знаками для следующего плана экономического и социального развития страны.

В центре концепции "экономики достаточности" лежат понятия умеренности и опоры на собственные силы. Она ставит цели ограждения страны от внешних потрясений и воспрепятствования ее эксплуатации извне. Ее ценности включают в себя честность и добросовестность. Ее устремления - равновесие и справедливость.

В сегодняшнем мире эти идеи имеют ключевой характер. На этой Конференции стало ясно, что ни одна страна не может рассчитывать только на себя. Глобализация и взаимозависимость означают то, что страны зависят друг от друга и должны помогать друг другу. И в таком мире умеренность, равновесие, справедливость и честность входят в число принципов, составляющих стержень наших отношений.

Конференция воздает должное Его Величеству королю Таиланда за его вклад в дело развития. Он заслужил международное признание как "король, развивающий свою страну". Опыт Таиланда позволяет всем нам извлечь серьезные уроки, а таиландский народ являет собой живой пример силы действий и безграничного сострадания короля.

-----